

# ABOUT BEING A SURETY

## What is a surety?

A court may allow a person who has been arrested to be released from jail as long as the person agrees to follow certain rules called conditions. One condition is that the person released must promise to come back to court on certain days.

Sometimes there must be a surety who will make sure that the person charged follows the conditions. As a surety, you must agree that, if the person does not follow the conditions, you will pay the sum of money that is set at the time of the charged person's release.

## Who can become a surety?

To be a surety, you should:

- know the person who is charged (ex: family member, friend, employer, co-worker)
- have known the person charged long enough to know that you can make sure they will follow the conditions
- be able to prove that you can pay the sum of money that the court ordered if the person charged does not follow the conditions
- be a Canadian citizen or a permanent resident
- not have a criminal record and not be facing criminal charges
- not already be a surety for someone else
- live close enough to the person charged to make sure the person follows the conditions
- not be involved in the case of the person charged (ex: victim, witness)
- not be an employee of the person charged

## What does a surety do?

As a surety, you must make sure the person charged:

- goes to court when ordered to do so
- follows the conditions set by the court
- is living at the address given to the court

If you are the surety and find out that the person charged has not followed the conditions, you must report the information to the police.

## How long do I serve as a surety?

After you are accepted, you will be a surety until the case of the person charged is over.

If you no longer want to be the surety, you can go to a court office and fill out a form asking to be taken off the case. A warrant will go to the police to arrest the accused. After the person is arrested, you will no longer be responsible for their actions.

You can also go to court with the person charged and ask to be removed from the case. If there is another person willing to be the surety, that person must come to court, too. If there is no one who is willing to do so, the person charged will be arrested again.

## What happens if the person charged wants to change the conditions?

If the conditions are changed, you, as the surety, will have to go to a court office and sign a document that says you are aware of the new conditions and will make sure that the person charged follows them.

## What happens to me if the person charged does not follow the conditions?

You may get a notice that says you have to appear in court for a forfeiture hearing at a certain place and time. At the hearing, the judge will decide if the person charged did not follow the conditions. The judge will then give you a chance to explain why you should not have to pay the sum of money you agreed to pay when you became a surety.

**It is important that you tell the court office if you change addresses, in case a notice must be sent to you. Notices will be sent to the address you gave on the surety application. Even if you do not get the notice, the judge can go ahead with the forfeiture hearing.**

*This information has been prepared by the Department of Justice Courts Division to provide an overview of the role and responsibilities of a surety. It is not legal advice. If you would like advice on how the law applies in your circumstances, you should speak to a lawyer.*



# ABOUT APPLYING TO BE A SURETY

## How do I apply to be a surety?

Fill out an application form and take it to a court office. At the court office, staff will ask you to sign a form saying that you vow that the information in the application is true.

## What should I bring to the application?

You should bring:

- **government-issued photo ID** (ex: driver's licence, passport, Indian or Métis status card, permanent resident card, Manitoba identification card)
- **written proof of your income and/or proof that you own property** (ex: current pay stubs, income tax return, bank statements, RRSP or GIC statements, mortgage papers, certificate of title, property assessment papers)

## Where are court offices located?

Court offices are located in:

- **Brandon** – 1104 Princess Avenue
- **Dauphin** – 114 River Avenue West
- **Flin Flon** – 104-143 Main Street
- **Minnedosa** – 70-3<sup>rd</sup> Avenue South West
- **Morden** – 301 Wardrop Street
- **Portage la Prairie** – 25 Tupper Street North
- **Selkirk** – 101-235 Eaton Avenue
- **Steinbach** – Unit A-284 Reimer Avenue
- **Swan River** – 201-4<sup>th</sup> Avenue South
- **The Pas** – 300 3<sup>rd</sup> Street East
- **Thompson** – 59 Elizabeth Road
- **Virden** – 232 Wellington Street West
- **Winnipeg** – Main floor-408 York Avenue

For location and contact information, go to:  
<http://www.manitobacourts.mb.ca/provincial-court/locations-and-contact-info/>

# AGIR À TITRE DE CAUTION

## Qu'est-ce qu'une caution?

Le tribunal peut permettre qu'une personne qui a été mise en état d'arrestation soit libérée de prison, pourvu qu'elle respecte certaines règles appelées « conditions ». Une de ces règles veut que la personne libérée promette de comparaître de nouveau au tribunal à certaines dates.

Il faut parfois une caution chargée de s'assurer que l'accusé(e) respecte les conditions imposées. En tant que caution, vous devez convenir que, si l'accusé(e) ne respecte pas les conditions imposées, vous paierez le montant qui a été fixé au moment de sa libération.

## Qui peut agir à titre de caution?

Pour agir à titre de caution, vous devriez :

- connaître l'accusé(e) (par ex. : membre de la famille, ami, employeur, collègue);
- avoir connu l'accusé(e) pendant une période suffisamment longue pour savoir que vous pouvez vous assurer qu'il/elle suivra les conditions imposées;
- être capable de prouver que vous pouvez payer le montant ordonné par le tribunal si l'accusé(e) ne respecte pas les conditions imposées;
- être citoyen(ne) canadien(ne) ou un(e) résident(e) permanent(e);
- ne pas avoir de casier judiciaire et ne pas faire l'objet d'accusations criminelles;
- ne pas déjà agir à titre de caution pour une autre personne;
- vivre suffisamment près de l'accusé(e) pour vous assurer qu'il/elle respecte les conditions imposées;
- ne pas être partie à la cause de l'accusé(e) (par ex. : victime, témoin);
- ne pas être un(e) employé(e) de l'accusé(e).

## Que fait la caution?

En tant que caution, vous devez vous assurer que l'accusé(e) :

- comparaît au tribunal lorsqu'on le lui ordonne;
- respecte les conditions établies par le tribunal;
- vit à l'adresse fournie au tribunal.

Si vous êtes la caution et découvrez que l'accusé(e) n'a pas suivi les conditions imposées, vous devez le signaler à la police.

## Combien de temps dois-je agir à titre de caution?

Une fois votre demande acceptée, vous êtes la caution jusqu'à la fin de l'affaire de l'accusé(e).

Si vous ne voulez plus agir à titre de caution, vous pouvez vous rendre au greffe le plus proche et remplir un formulaire à cet effet. Un mandat d'arrestation sera envoyé à la police. Après l'arrestation de l'accusé(e), vous ne serez plus responsable de ses actes.

Vous pouvez aussi vous rendre au tribunal avec l'accusé(e) et demander d'être retiré(e) du dossier. Si une autre personne est disposée à agir à titre de caution, elle aussi doit se rendre au tribunal. Si personne n'est disposé à agir à titre de caution, l'accusé(e) sera de nouveau mis(e) en état d'arrestation.

## Qu'arrive-t-il si l'accusé(e) veut modifier les conditions?

Si les conditions sont modifiées, vous devrez, en tant que caution, vous rendre au greffe et signer un document indiquant que vous êtes au courant des nouvelles conditions et que vous vous assurez que l'accusé(e) les respecte.

## Qu'arrive-t-il si l'accusé(e) ne respecte pas les conditions imposées?

Vous pourriez recevoir un avis vous sommant de comparaître à une audience portant sur la déchéance de la caution dans un lieu et à une date donnés. À l'audience, le juge décidera si l'accusé(e) n'a pas respecté les conditions imposées. Le juge vous donnera ensuite l'occasion d'expliquer pourquoi vous ne devriez pas être tenu(e) de payer le montant que vous avez convenu de payer lorsque vous vous êtes porté(e) caution.

**Il est important que vous avisiez le greffe de tout changement d'adresse, au cas où un avis vous serait envoyé. Les avis seront envoyés à l'adresse que vous avez indiquée dans la demande d'agir à titre de caution. Même si vous ne recevez pas l'avis, le juge peut tenir l'audience portant sur la déchéance de la caution.**

*La Division des tribunaux du ministère de la Justice a préparé les présents renseignements pour offrir un aperçu du rôle et des responsabilités de la caution. Il ne s'agit pas de conseils juridiques. Pour obtenir des conseils sur l'application de la loi à votre situation, vous devriez consulter un avocat.*



# SE PORTER CAUTION

## Comment puis-je me porter caution?

Remplissez un formulaire de demande et apportez-le au greffe le plus proche. Le personnel du greffe vous demandera de signer un formulaire dans lequel vous attestez de la véracité des renseignements contenus dans la demande.

## Que devrais-je apporter avec la demande?

Vous devriez apporter ce qui suit :

- **une pièce d'identité délivrée par le gouvernement** (par ex. : permis de conduire, passeport, certificat de statut d'Indien ou de Métis, carte de résident permanent, carte d'identité du Manitoba)
- **une preuve écrite de votre revenu ou une preuve selon laquelle vous possédez des biens** (par ex. : récents talons de paie, déclaration de revenus, relevés bancaires, relevés de REÉR ou de CPG, documents hypothécaires, certificat de titre, document d'évaluation foncière)

## Où les greffes sont-ils situés?

Les greffes sont situés aux endroits suivants :

- **Brandon** – 1104, avenue Princess
- **Dauphin** – 114, avenue River Ouest
- **Flin Flon** – 143, rue Main, bureau 104
- **Minnedosa** – 70, 3<sup>e</sup> Avenue Sud-Ouest
- **Morden** – 301, rue Wardrop
- **Portage la Prairie** – 25, rue Tupper Nord
- **Selkirk** – 235, avenue Eaton, bureau 101
- **Steinbach** – 284, avenue Reimer, unité A
- **Swan River** – 201, 4<sup>e</sup> Avenue Sud
- **The Pas** – 300, 3<sup>e</sup> Rue Est
- **Thompson** – 59, chemin Elizabeth
- **Virden** – 232, rue Wellington Ouest
- **Winnipeg** – 408, avenue York, rez-de-chaussée

Pour obtenir la liste des divers endroits et coordonnées, rendez-vous à :

<http://www.manitobacourts.mb.ca/fr/cour-provincial/adresses-et-coordonnees/>